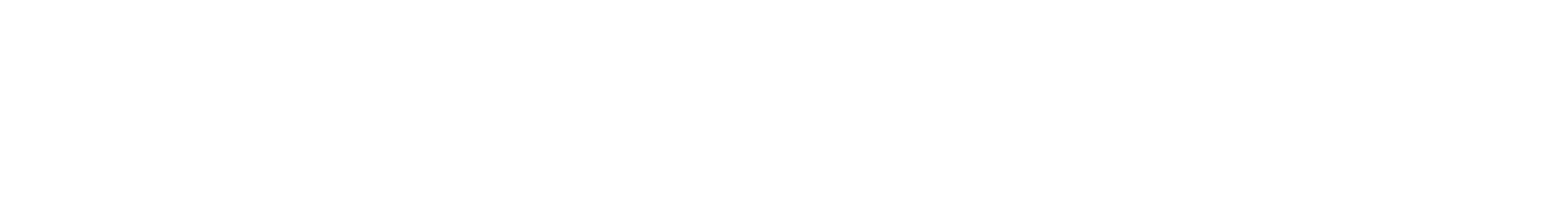
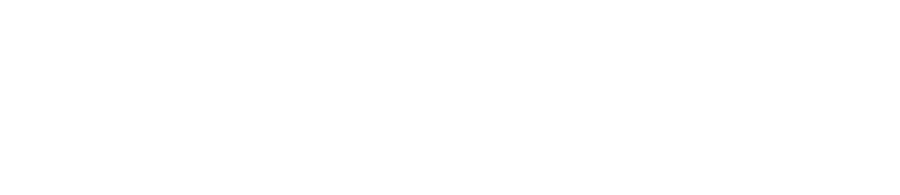
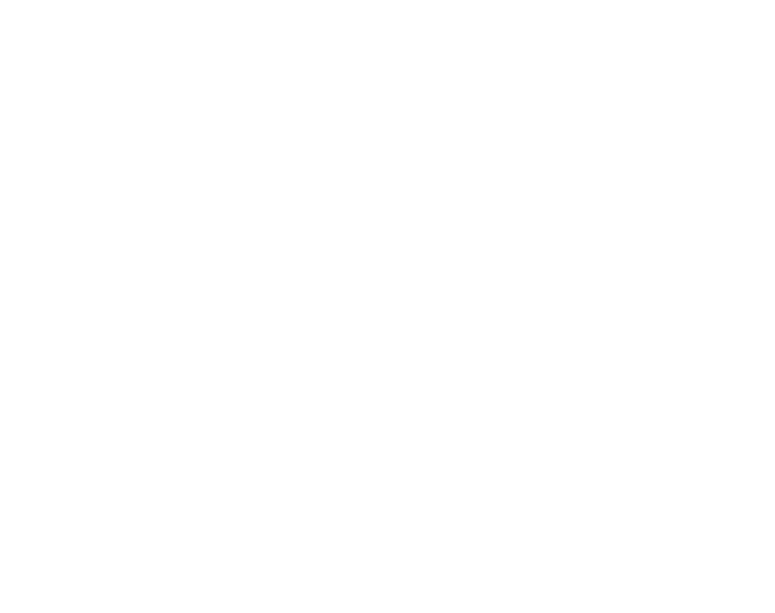
## Если у вас имеется страховка по обеим программам медицинского обслуживания, Medicare и Medi-Cal, узнайте больше о новом варианте – о плане Cal MediConnect.



**Чем мне поможет программа Cal MediConnect в округе Лос-Анджелес?**

* Ваши льготы по программам медицинского обслуживания Medicare и Medi-Cal будут использоваться совместно.
* Ваши врачи, фармацевты и другие поставщики медицинских услуг будут помогать Вам в получении необходимых услуг, чтобы Вы оставались здоровыми.
* Вам будет проведена полная оценка Ваших потребностей, предоставлены профилактическое лечение и, если это возможно, услуги по уходу на дому и по месту жительства, чтобы избежать попадания в отделения скорой помощи, больницы и дома престарелых.
* Качество предоставляемого Вам медицинского обслуживания улучшится; координирование лечения позволит сфокусировать внимание специалистов на Вашем хорошем самочувствии и тем самым сократить количество ненужных обследований и лекарств.
* Вам будут предоставлены дополнительные льготы, включая офтальмологическое обслуживание и услуги по транспортировке.

## Чтобы узнать, участвует ли Ваш врач, больница или другой поставщик медицинских услуг в системе страхования Cal MediConnect, позвоните в один из планов медицинского обслуживания Cal MediConnect в Вашем округе:

|  |  |
| --- | --- |
| План медицинского обслуживания L.A. Care Cal MediConnect | 1-888-522-1298 |
| План медицинского обслуживания CareMore Cal MediConnect | 1-888-350-3447 |
| План медицинского обслуживания Care1st Cal MediConnect | 1-888-905-3825 |
| План медицинского обслуживания Health Net Cal MediConnect | 1-888-788-5395 |
| План медицинского обслуживания Molina Dual Options | 1-855-665-4627 |

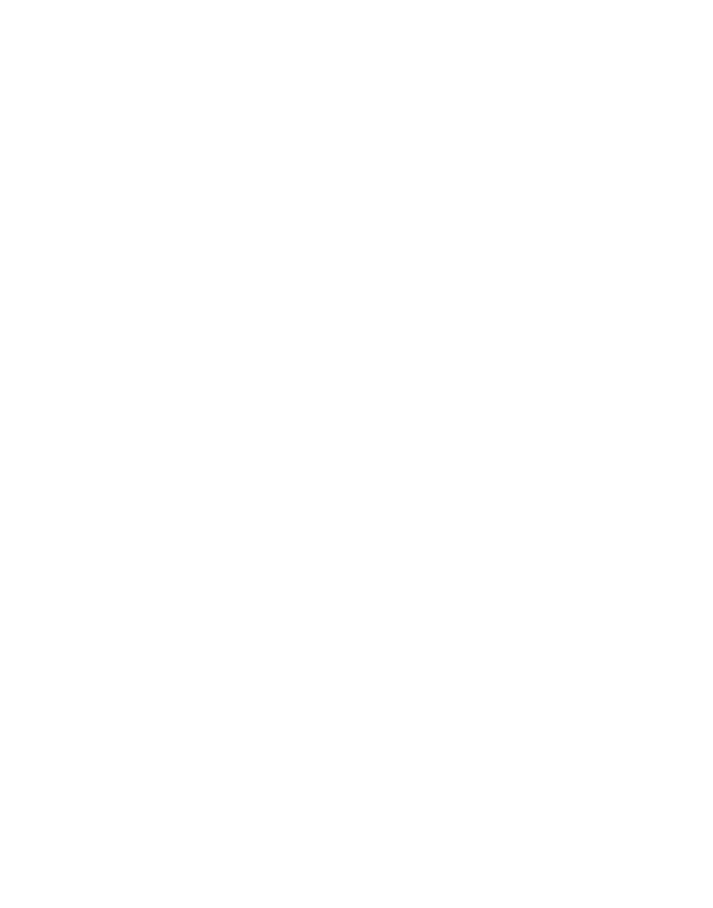
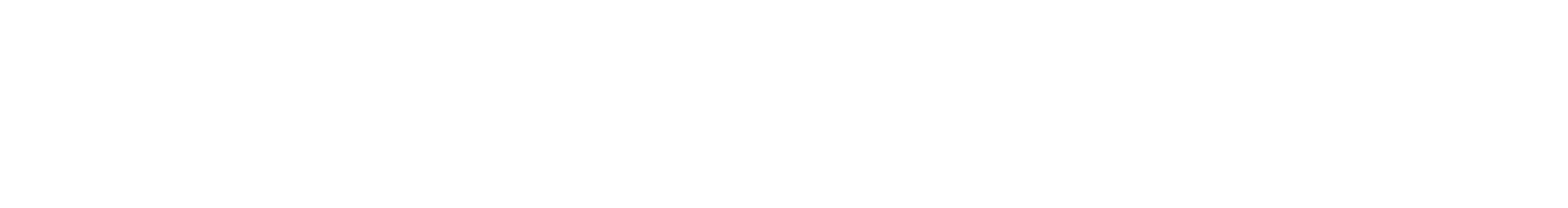
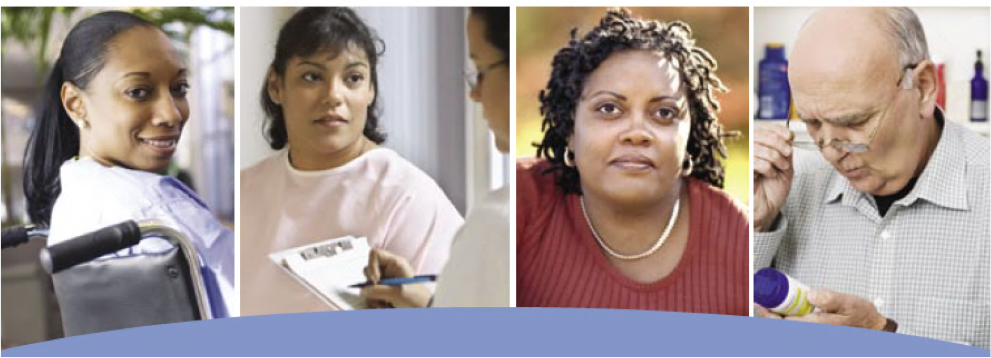
**Вы можете выбрать план PACE, если ваши данные соответствуют условиям его предоставления. Свяжитесь с представителем местного отделения программы PACE:**

Центр для ухода за престарелыми AltaMed Senior BuenaCare 1-877-462-2582   
Центр для ухода за престарелыми Brandman 1-818-774-3065

## Для регистрации в программе, позвоните:

Варианты медицинского обслуживания: (844) 580-7272

Телетайп: (800) 430-7077



# Куда обращаться за помощью?

## Для получения бесплатной и индивидуальной помощи по вопросу выбора программы:

Звоните в Программу консультирования по вопросам медицинского страхования и защиты интересов (Health Insurance Counseling and Advocacy Program, HICAP)

(213) 383-4519

Телетайп: 711

Линия экстренной связи:   
1-800-434-0222

## Действует с 1 апреля 2014 года

**Если Вы являетесь участником плана Cal MediConnect   
и Вам необходима дальнейшая помощь:**

Программа омбудсмена по рассмотрению жалоб в рамках плана Cal MediConnect, в случае необходимости, будет помогать участникам в вопросах координации и регистрации обращений и жалоб, начиная с 1 апреля 2014 года.

Омбудсмен программы Cal MediConnect также будет:

* + Изучать, договариваться и решать проблемы/жалобы, относящиеся к плану Cal MediConnect;
  + При необходимости направлять участников в соответствующие организации, включая, среди прочих: Департамент управляемого медицинского обслуживания (Department of Managed Healthcare, DMHC), Программа консультирования граждан по вопросам медицинского страхования и защиты интересов (Health Insurance Counseling and Advocacy Programs, HICAPs), действующие в штате программы по защите и поддержке, ресурсные центры для престарелых и инвалидов (Aging and Disability Resource Centers, ADRC), программы помощи потребителям, программы по оказанию юридических услуг.

Позвоните омбудсмену по рассмотрению жалоб в рамках плана Cal MediConnect (855) 501-3077

[Действует с 1 апреля 2014 года]